KOMISJONI OTSUS,

29. oktoober 2013,

milles käsitletakse tasude sissenõudmise piirkondades 2014. aastaks kehtestatud ühikumäärade vastavust rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artiklile 17

(teatavaks tehtud numbri C(2013) 7095 all)

(2013/631/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 550/2004 aeronavigatsiooniteenuste osutamise kohta ühtses Euroopa taevas (teenuse osutamise määrus), ([1]) eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 391/2013 ([2]) on sätestatud ühine aeronavigatsioonitasude süsteem. Ühine tasusüsteem on tulemuslikkuse kava eesmärkide saavutamise lahutamatu osa, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 549/2004 ([3]) artikliga 11 ning komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 390/2013 ([4]).

(2) Komisjoni otsuses 2011/121/EL ([5]) on kindlaks määratud kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid, sh kulutasuvuse eesmärk, ja aeronavigatsiooniteenuste osutamine aastatel 2012–2014. Komisjon teavitas 19. juuli 2012. aasta kirjas ja 17. detsembri 2012. aasta kirjas liikmesriike, et nende läbivaadatud tulemuslikkuse kavad ja tulemuseesmärgid on kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkidega ja aitavad piisaval määral kaasa nende saavutamisele. Kulutasuvuse eesmärgid on väljendatud kindlaksmääratud ühikumääradena.

(3) Rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 17 lõike 1 punktis c on sätestatud, et komisjon hindab tasude sissenõudmise piirkondade 2014. aasta ühikumäärasid, mille liikmesriigid esitasid komisjonile hiljemalt 1. juuniks 2013, järgides kõnealuse määruse artikli 9 lõigetes 1 ja 2 osutatud nõudeid. Selle hindamise käigus kontrollitakse, kas 2014. aasta ühikumäärad on vastavuses rakendusmääruste (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013 sätetega.

(4) Komisjon kasutas tasude sissenõudmise piirkondades 2014. aastaks kehtestatud ühikumäärade hindamisel tulemuslikkuse hindamise asutuse ja Eurocontroli marsruudi navigatsioonitasude keskasutuse abi ning liikmesriikidelt 2013. aasta juuniks laekunud andmeid ja lisateavet. Hindamisel võeti arvesse ka antud selgitusi ja parandusi, mis tehti enne 26. juunil 2013 peetud konsulteerimiskoosolekut, mis keskendus rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 9 lõike 1 kohaldamisele, ning sellele järgnenud kirjavahetust komisjoni ning Taani, Eesti, Iirimaa, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Ungari, Malta, Madalmaade, Rumeenia, Rootsi ja Ühendkuningriigi vahel.

(5) Taani, Prantsusmaa, Itaalia, Madalmaad ja Rumeenia tegid ettepaneku osaliselt või täielikult tasakaalustada rakendusmäärusega (EL) nr 391/2013 ette nähtud kohandused, et vähendada või säilitada teatavat ühikumäära õhuruumi kasutajate huvides. Seetõttu ei tuleks neid summasid järgnevatel aastatel tagasi nõuda.

(6) Komisjon märgib, et Hispaania kavatseb rakendada üleminekusätet kooskõlas komisjoni määruse (EL) nr 1191/2010 ([6]) artikliga 2. Komisjon on kontrollinud Hispaania esitatud sellekohaseid andmeid ja nõustub, et Hispaania vastab rakendusmääruse (EL) nr 1191/2010 artiklis 2 sätestatud tingimustele ja võib otsustada mitte kohaldada komisjoni määruse (EÜ) nr 1794/2006 ([7]) artikli 11a lõiget 3 aeronavigatsiooniteenuste osutajate kindlaksmääratud kulude suhtes. Seega tuleks liiklusriski jagamise mehhanismi, mille kohaselt aeronavigatsiooniteenuste osutajad jagavad 30 % ja õhuruumi kasutajad

([1]) ELT L 96, 31.3.2004, lk 10.

([2]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 391/2013, 3. mai 2013, milles sätestatakse ühine aeronavigatsioonitasude süsteem (ELT L 128, 9.5.2013, lk 31).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 549/2004, 10. märts 2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 1).

([4]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 390/2013, 3. mai 2013, millega kehtestatakse aeronavigatsiooniteenuste ja võrgustiku funktsioonide tulemuslikkuse kava (ELT L 128, 9.5.2013, lk 1).

([5]) Komisjoni otsus 2011/121/EL, 21. veebruar 2011, milles määratakse kindlaks kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid ja häiretasemed aeronavigatsiooniteenuste osutamiseks aastatel 2012–2014 (ELT L 48, 23.2.2011, lk 16).

([6]) Komisjoni määrus (EL) nr 1191/2010, 16. detsember 2010, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1794/2006, milles sätestatakse aeronavigatsiooniteenuste ühine maksustamiskava (ELT L 333, 17.12.2010, lk 6).

([7]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 1794/2006, 6. detsember 2006, milles sätestatakse aeronavigatsiooniteenuste ühine maksustamiskava (ELT L 341, 7.12.2006, lk 3).

70 % ulatuses kasumit või kahjumit, mis tuleneb tegelike ja prognoositud teenuseühikute erinevusest, juba 0 % erinevuse korral, mitte alates 2 %-st. Vastavalt määruse (EL) nr 1191/2010 artiklile 2 ja Hispaania poolt 2012. aastaks kehtestatud ühikumäärade vähendamisele piirdub see erand liiklusriski jagamisega kõnealuse aasta tulude osas. Hispaania kavatseb saadud ülekantavad summad jagada järgmiste aastate vahel alates 2015. aastast.

(7) Rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 17 lõike 1 punktiga d on ette nähtud, et komisjon teavitab asjaomaseid liikmesriike ühikumäärade vastavusest rakendusmäärustele (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013.

(8) Teade selle kohta, et tasude sissenõudmise piirkondade ühikumäärad on vastavuses rakendusmääruste (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013 sätetega, ei tohiks piirata määruse (EÜ) nr 550/2004 artikli 16 kohaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Tasude sissenõudmise piirkondades 2014. aastaks kehtestatud ühikumäärad, mis on esitatud käesoleva otsuse lisas, on kooskõlas rakendusmääruste (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013 sätetega.

Artikkel 2

Teade selle kohta, et tasude sissenõudmise piirkondade ühikumäärad on vastavuses rakendusmääruste (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013 sätetega, ei piira määruse (EÜ) nr 550/2004 artikli 16 kohaldamist.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 29. oktoober 2013

Komisjoni nimel

asepresident

Siim KALLAS

LISA

Tasude sissenõudmise piirkond	Marsruudi ühikumäär 2014. aastal omaväärингus ([1]) (liikmesriigi ISO-kood)
Belgia ja Luksemburg	72,04 EUR
Bulgaaria	73,50 BGN
Tšehhi Vabariik	1 198,16 CZK
Taani	537,56 DKK
Saksamaa	77,32 EUR
Eesti	23,97 EUR
Iirimaa	30,62 EUR
Kreeka	34,53 EUR
Hispaania mandriosa	71,69 EUR
Hispaania (Kanaari saared)	58,36 EUR
Prantsusmaa	65,77 EUR
Itaalia	78,83 eurot
Küpros	38,41 EUR
Läti	19,99 LVL
Leedu	162,08 LTL
Ungari	13 190,76 HUF
Malta	27,61 EUR
Madalmaad	66,47 EUR
Austria	73,39 EUR
Poola	148,89 PLN
Portugal – Lissabon	38,74 EUR
Rumeenia	168,83 RON
Sloveenia	67,46 EUR
Slovakkia	60,04 EUR
Soome	52,06 EUR
Rootsi	638,85 SEK
Ühendkuningriik	70,46 GBP

([1]) Need ühikumäärad ei hõlma rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artiklis 18 osutatud halduslikku ühikumäära, mida kohaldatakse Eurocontroli marsruudi navigatsioonitasusid käsitleva mitmepoolse kokkuleppe osalisriikide suhtes.